

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 80 (1962)
Heft: 54

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— (Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto)). Annoncen-Rote: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 189957-189974.
Gemeinnütziger Ausland-Siedlungs-Verein Zürich (GASV).
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftliche Beziehungen zwischen der Schweiz und Portugal. — Relations économiques entre la Suisse et le Portugal.
République du Niger: Taxe sur les transactions.
République tunisienne: Ouverture de contingents globaux d'importation.
Gewöhnliche Drucksachen; Form und Adressierung. — Imprimés ordinaires; forme et adresse. — Stampe ordinarie; forma ed indirizzo.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 360).
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Fr. 37 000 Inhaberschuldbrief vom 28. November 1922, im I. Rang, haftend auf Liegenschaft Freiestrasse 3, Frauenfeld, E. Bl. 182, Grundbuch Frauenfeld, Schuldnerin: Frau Elisabeth Brühlmann-Wellauer, Frauenfeld, Gläubigerin: Frau Wwe. Lisette Schüepp-Wegmann, Frauenfeld. (197^h)

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden.

Frauenfeld, den 3. März 1962. **Gerichtspräsidentin Frauenfeld.**

Auf Begehren des Hans Huwyler, geb. 1948, vertreten durch Frau Wwe. Marie Huwyler-Meier, Obernauerstrasse 21, Kriens, wird, weil vermisst, aufgerufen: Schuldbrief, Fr. 2500, ang. 1. April 1957, haftend auf Grundstück Nr. 2186 «Schwyzerhüsi», Grundbuch Kriens.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (189^h)

Kriens, den 2. März 1962. **Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:**
Dr. J. Scherer.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Oktober 1961 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt: Schuldbrief von Fr. 2000, Grundprotokoll Küssnacht (Zürich), Bd. A 4, S. 318/23, haftend ursprünglich im 2. Rang auf dem landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners, heute im 1. Rang auf den folgenden Liegenschaften: Grundprotokoll Küssnacht: Kat. Nrn. 7166, 7164, 7461, 7457, 304, 369, 315, 316, 317, 324, 325 und 271; Grundbuchamt Meilen: Kat. Nr. 1224 in Herrliberg; ursprünglicher Schuldner: Rudolf Weber-Schenk, auf der Hochrüti, Forch; heutiger Schuldner: Rudolf Weber-Vontobel, auf der Hochrüti, Forch; datiert den 10. September 1920, ausgestellt auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich vom Grundbuchamt Küssnacht.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (33^h)

Meilen, den 2. November 1961. **Namens des Bezirksgerichtes Meilen,**
der Substitut: Dr. Bürkli.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. Dezember 1930, Belege Serie I, Nr. 5079, von Fr. 20 000, zu Gunsten der Ersparniskasse Nidau, haftend im 1. Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft Weyerstätterstrasse 6, Nidau-Grundbuch Nr. 117, des Gottfried Marti sel., gew. Privatier, wohnhaft gewesen in Nidau.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbenutztem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (195^h)

Nidau, den 2. März 1962. **Der Gerichtspräsident: M. Stebler.**

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber folgender vermisster Schuldurkunden:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 45 000, im ersten Rang (Pfandbuch Oberwinterthur Bd. 2, p. 328),
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, im zweiten Rang (Pfandbuch Oberwinterthur Bd. 2, p. 328/9).

beide am 11. Dezember 1912 auf die Schuldnerin Stahl-Aktiengesellschaft Winterthur ausgestellt und lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8627, E.-Blatt 1619, Plan Nr. 33, des Stadtquartiers Winterthur-Oberwinterthur (Wohnhaus, Assek. Nr. 2019, mit 410 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten) an der Trottenwiesenstrasse 17, in Oberwinterthur, oder wer sonst über die Briefe Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von der ersten Publikation an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur Anzeige zu machen, ansonst diese als kraftlos erklärt würden. (31^h)

Winterthur, den 3. November 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Es werden vermisst:

1. a) Pfandtitel nach altem zugerischen Recht im Betrag von Fr. 740 (nach Kapitalvorgang von Fr. 5089.03), exped. anno 1751 von Siegmund Ithen zu Gunsten von den Erben des Bartolomae Ithen sel.
b) Pfandtitel nach altem zugerischen Recht, von nom. Fr. 92.50 (nach Kapitalvorgang von Fr. 6661.53) exped. anno 1816 von Christian Müller, zu Gunsten des Bartolomae Ithen.
c) Pfandtitel nach altem zugerischen Recht, von nom. Fr. 2497.50 (nach Kapitalvorgang von Fr. 8231.03), exped. unter Zeichen B 155 anno Martini 1848 von Carl Josef Häusler, zu Gunsten von Erben des Josef Staub sel.

alle drei Titel haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 106 «Oberblacki» genannt, in der Gemeinde Unterägeri, derzeitiger Eigentümer: Josef Nideröst, Landwirt, Blacki, Unterägeri. Eingetragen im Grundbuch Unterägeri, Band VII, Folio 152.

2. Zwei Inhaberschuldbriefe von Fr. 2000, AA 11815 und AA 11816, Kapitalvorgang Fr. 53 000 bzw. Fr. 55 000, angehend 13. Oktober 1952, errichtet von Alois Rüttimann, von Jona (Aargau), haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 71, GBP 169, des Alois Rüttimann, Sinnerstrasse, Cham, eingetragen im Grundbuch Cham, Band X, Folio 77.

Die unbekannt Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 9. März 1963 dem Kantonserichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (190^h)

Zug, den 3. März 1962. **Kantonserichtspräsident Zug:**
Dr. V. Schaller.

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 981 CO; 2 e 27 LAC; 531 PC; diffida: lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di nominali 1000 fr., gravante in 1° grado la part. N° 2300 del comune di Minusio, già di proprietà del signor Vincenzo Vacehini fu Pietro, Minusio, ora del Dr. Roberto Sciaroni, Murallo, iscrizione N° 195 del 13 marzo 1941, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1962, sotto la comminatoria della ammortamento. (196^h)

Locarno, 5 marzo 1962. **Per la pretura: G. Marioni, segr. ass.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 33 vom 9. Februar 1961, Seite 405 aufgerufene Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 20 000 vom 20. August 1931, Belege-Serie I, Nr. 3537, lastend im V. Pfandrechtsrang auf Aarberg-Grundbuchblatt Nr. 139, Gläubiger und Schuldner: Ernst Lugnbühl-Bögli, von Bowil, Fabrikant und Viehzüchter, Aarberg, wurde dem Richter binnen der anberaumten Frist nicht vorgelegt. Er wird als kraftlos erklärt.

Aarberg, 5. März 1962. (191) **Der Gerichtspräsident: B. Lerch.**

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 33 vom 9. Februar 1961, Seite 405 aufgerufene Schuldbrief von Fr. 4000, vom 13. Juni 1932, Belege Serie I/3699, haftend im I. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1810 von Rapperswil (BE), Schuldner Bendicht Burri, geb. 1874, von Rapperswil (BE), alt Landwirt, Buch, Gümmenen; Gläubiger: Alexander Lysser, Maurer, in Ottiswil, Grossaffoltern, wurde dem Richter binnen der anberaumten Frist nicht vorgelegt. Er wird als kraftlos erklärt. (192)

Aarberg, 5. März 1962. **Der Gerichtspräsident: B. Lerch.**

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 12. Januar 1962 wurde der Schuldbrief von Fr. 8000, dat. 29. August 1938, lautend auf Ulrich Rohrer, geb. 1892, von Buchs (Kt. St. Gallen), in Feuerthalen, zu Gunsten des Inhabers, nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Pfandbuch angeordnet. (193)

Andelfingen, den 5. März 1962. **Bezirksgerichtskanzlei.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Februar 1962. Immobilien.

Curmo AG (Curmo SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Immobilien und die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Ulrich Herzog, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5 in Zürich 1 (Büro-Dr. Hans Ulrich Herzog).

23. Februar 1962. Produkte aller Art.

Alpro AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Produkten, Fabrikkaten und Grundstoffen aller Art sowie die Durchführung aller mit diesem Zwecke zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Armin Sieger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Wirzenweid 26 in Zürich 7 (bei Armin Sieger).

23. Februar 1962. Büromaschinen usw.

Friden A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1961, Seite 3298), Kauf, Vermietung und Verkauf in der Schweiz von allen Arten von Büromaschinen und Büroausrüstungen, usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Titus Martin, von Füllinsdorf (Basel-Landschaft), in Ittigen (Bern).

23. Februar 1962. Beteiligungen.

Cofitex S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2363), Beteiligung an andern Unternehmungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2 (bei der Bank Cantrade AG).

23. Februar 1962. Beteiligungen.

Elvalor Holding S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 703), Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2 (bei der Bank Cantrade AG).

23. Februar 1962. Benzin.

Shell (Switzerland), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1961, Seite 26), Ausbau des Handels mit Benzin usw., mit Hauptsitz in Genf. Georges Zurn, Subdirektor, wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

23. Februar 1962. Beteiligungen.

Alandor AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, die Besorgung von Vermögensverwaltungen und Finanzierungen im In- und Ausland und kann auch Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 17 in Zürich 2 (bei Privat Kredit Bank).

23. Februar 1962. Beteiligungen usw.

Crispan AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, die Besorgung von Vermögensverwaltungen und Finanzierungen im In- und Ausland und kann auch Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 17 in Zürich 2 (bei Privat Kredit Bank).

23. Februar 1962. Beteiligungen.

Dinamar AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, die Besorgung von Vermögensverwaltungen und Finanzierungen im In- und Ausland und kann auch Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 17 in Zürich 2 (bei Privat Kredit Bank).

23. Februar 1962.

Handelskredit-Bank AG (Banque de Crédit Commerciale SA) (Commercial Credit Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1961, Seite 2402). Die Generalversammlung vom 14. Februar 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Franken 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern.

23. Februar 1962. Beratungen in der Industrie.

Knight Engineering A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1961, Seite 809), mit Hauptsitz in Zug, Beratung von Industrie-Unternehmungen, insbesondere der Giesserei- und Maschinenbranche, usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Charles F. Knight, Bürger der USA, in Zug.

23. Februar 1962.

Praesens-Film A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3718). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emanuele Veranza, italienischer Staatsangehöriger, in Herrliberg (Zürich).

23. Februar 1962. Seidenzwirneri.

Zwicky & Co., Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1958; Seite 3427), Seidenzwirneri usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wallisellen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag gelöscht.

23. Februar 1962. Fenster.

Jacob Kiefers-Erben, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1961, Seite 2886), Fensterfabrik. Die Prokura von Jakob Tobler ist erloschen.

23. Februar 1962.

Trevisa, Institut für Revisionen, Buchhaltungen und Organisationen, in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1958, Seite 2503). Walter Mossdorf ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu ist als Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Martha Darmstädter, von und in Zürich.

23. Februar 1962.

A. & E. Bucher, Strumpfwarenfabrik, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 305). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Februar 1962.

Emil Abegg, Beleuchtungskörper en gros, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Abegg, von Lungern (Obwalden), in Zürich 11. Engros-Verkauf von Beleuchtungskörpern an Möbel- und Elektrogeschäfte. Militärstrasse 42.

23. Februar 1962. Schmiede, Schlosserei.

Othmar Hadorn, in Winterthur (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1951, Seite 2326), Betrieb einer Schmiede und Schlosserei usw. Neues Geschäftsdomizil: Bollstrasse 26.

23. Februar 1962. Kochherde.

Jacob Bentele, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 17. Januar 1920, Seite 99), Fabrikation von Kochherden und Bauschlosserei. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bern - Berne - Berna*Bureau Bern*

22. Februar 1962.

F. Guggisberg, Baumeister, in Bern, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1942, Seite 410). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. Februar 1962.

Verwaltungsgesellschaft Wohn-Union AG (Gérance SA de l'Union-Localitaire), in Bern. Beteiligung an Immobiliengesellschaften usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1939). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse Nr. 31.

Bureau Biel

20. Februar 1962. Lebensmittel.

Frau S. Denzler, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Ernst, Süseli Denzler geb. Lengacher, von Winterthur, in Biel. Handel mit Lebensmitteln. Neuenburgstrasse 84.

Bureau de Courtelary

23 février 1962.

Société coopérative d'habitation «Les Tilleuls», à Tramelan (FOSC. du 27 avril 1953, N° 95, page 1015). Le comité directeur est composé d'André Glauser, président (déjà inscrit comme caissier); Jean Boillat, caissier, de La Chaux-des-Breuleux, et Jacques Rohner, secrétaire, de Zurich, tous à Tramelan. Les administrateurs et membres du comité directeur: Armand Bachmann, président, et Gaston Aubry, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des trois membres du comité directeur.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Februar 1962. Lebensmittel, Mercerie usw.

E. Stucki-Bachmann, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Ernst Stucki-Bachmann, von Häutligen, in Konolfingen. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie, Bonneterie. Konolfingen-Dorf.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

15. Februar 1962. Heizkessel.

Pilatus-Therm A.G., in Alpnachdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Handel von Heizkesseln, Marke Pilatus-Therm, sowie allen einschlägigen Fabrikaten der Heisswasseraufbereitung und Heizungsbranche sowie die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Aktiengesellschaft übernimmt die bisher von der Firma E. Bürgermeier betriebene Herstellung von Heizkesseln. Die Uebernahme erfolgt gemäss Vertrag vom 14. Februar 1962 und laut Eingangs Bilanz vom 31. Dezember 1961; danach werden Maschinen, Fabrikate, Warenvorräte und Pläne zum Preise von Fr. 199 000 übernommen. Der Sacheinleger erhält dafür 398 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienregister eingetragenen Aktionär. Offizielle Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Obwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Er besteht aus dem einzigen Mitglied Emil Bürgermeier, von Riehen, in Alpnach. Er führt Einzelunterschrift. Frau Margrit Bürgermeier-Boss, von Riehen, in Alpnach, erhält Einzelpokura. Geschäftslokal: Brünigstrasse.

24. Februar 1962.

Aktiengesellschaft Steinbruch Guber (Société anonyme des Carrières Guber) (Società anonima Cave di Pietre Guber), in Alpnach (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1960, Seite 3399). Dr. Bernhard Hammer, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und führt ebenfalls Einzelunterschrift. Ferner wurde ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Beer, von Trub (Bern), in Bern. Walter Junker, von Rapperswil (Bern), in Alpnachdorf, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

23. Februar 1962. Treuhand usw.

Kobriver A.-G., in Stans, Betrieb von Handels- und Treuhandgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1955, Seite 3298). Dr. Ludwig Friedrich Meyer ist infolge Todes als Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Dr. Hans L. F. Meyer, von Aristau (Aargau) und Luzern, in Luzern.

Glarus - Glaris - Glarona

21. Februar 1962.

Holdingsgesellschaft für pharmazentische Forschungen AG Glarus, in Glarus (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2055). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Lothar Dessauer ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

21. Februar 1962. Beteiligungen usw.

Viadrina AG, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen und Wahrung deren Interessen auf finanziellem und kommerziellem Gebiet usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2302). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Lothar Dessauer ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

21. Februar 1962.

Belvedere Finance Company, in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3358). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Lothar Dessauer, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

21. Februar 1962.

Flexografia Holding AG., in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Druckereimaschinen usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1960, Seite 2730). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus. Er führt Einzelunterschrift.

21. Februar 1962.

Holding AG für Kälte- und Wärmetechnik, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1960, Seite 2730). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus. Er führt Einzelunterschrift.

21. Februar 1962.

Metamine, Société Métallurgique, in Glarus, Aktiengesellschaft, Beteiligung an industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1961, Seite 990). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Adolphe Steinmann, von Trimbach, in Basel. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Henri Heintzelmann, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

21. Februar 1962.

Dorfkrankenkasse Näfels, in Näfels, Genossenschaft (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1723). Fritz Müller-Landolt, Präsident, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Karl Müller-Kessler, von und in Näfels. Julius Hauser-Gisler ist nicht mehr Aktuar, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Aktuar wurde ernannt Arnold Müller, von und in Näfels. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Verwalter oder Aktuar.

21. Februar 1962.

Konsumverein Schwanden, in Schwanden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 77 vom 6. April 1959, Seite 964). Hans Eigenmann, von Homburg (Thurgau), in Schwanden, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Fritz Blumer, Präsident, ist ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Aktuar wurde ernannt Hans Hartmann, von Schiers, in Schwanden (Glarus). Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien.

21. Februar 1962.

Genossenschaft «Neuer Schatz» Näfels, in Näfels (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1960, Seite 2178). Eugen Hauser-Landolt, Schatzvogt, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Schatzvogt wurde ernannt Alois Landolt-Hongler, von und in Näfels. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

21. Februar 1962.

E. Kern, Kräuterapotheke, in Niederurnen (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1943, Seite 1620). Einzelprokura wurde erteilt an René Kern, von Buchberg (Schaffhausen), in Niederurnen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Thierstein

23. Februar 1962.

Bezirkskasse Thierstein Filiale der Bezirkskasse Laufen, Zweigniederlassung in Breitenbach (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1585). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Laufen. Dr. Jacques Gubler zeichnet nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der neue Prokurist Max Plüss, von Rothrist, in Dornach, zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

19. Februar 1962.

Wegrotex AG vorm. E. Abderhalden, Weberei, Wil SG, in Wil, Fabrikation von und Handel mit Geweben und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 72

vom 27. März 1961, Seite 876). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 125 000 erhöht durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 22 000 und durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 53 000 voll libertiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 125 voll libertierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Ernst Abderhalden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Walter Schlegel, von Wartau, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Knecht, von Leibstadt (Aargau), in Bronschhofen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

23 febbraio 1962. Amministrazione titoli svizzeri ed esteri.

Starling S.A., in Roveredo. Con atto autentico e statuto in data 21 febbraio 1962, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo, la compra, la vendita e l'amministrazione di titoli svizzeri ed esteri. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti, se noti, a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da due nelle persone di Dr Severo Antonini fu Marco, da Lugaggia, in Lugano, presidente con firma individuale, e Brunilde Brugnoli fu Constantino nata Gianinazzi, da Cadempino, in Magliaso. Recapito: c/o Dr G. B. Nicola, Roveredo.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. Februar 1962.

Ruma-Immobilien AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie die Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Einladungen und Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Kurt Isliker, von Kleinandelfingen, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der «Treuhand A.G. Frauenfeld».

23. Februar 1962.

Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft, in Weinfelden. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1960, Seite 2400). Eduard Rüfenacht ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Dr. rer. pol. Fritz Anliker, von Gondiswil (Bern), in Bern, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Heinrich Bischoff ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1962. Schweinemast.

W. Auf der Mauer & Co., in Balternswil (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1953, Seite 660). Jetzige Geschäftsnatur ist Schweinemast.

23. Februar 1962.

Käsergesellschaft Müllheim, in Müllheim, Genossenschaft (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2810). Albert Truninger und Walter Reller sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident und Aktuar wurde Alfred Pfister, von Müllheim, in Grüneck-Müllheim, gewählt. Der Präsident und der Vizepräsident/Aktuar führen Kollektivunterschrift.

23. Februar 1962.

Käsergenossenschaft Hagenwil, in Hagenwil-Räuchlisberg (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2796). An Stelle von Anton Würth, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde August Schildknecht, von Gossau (St. Gallen), in Hagenwil-Räuchlisberg, als neuer Aktuar gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

23. Februar 1962. Finanzierungen usw.

Liag Aktiengesellschaft Frauenfeld, in Frauenfeld, Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1961, Seite 2571). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Heerbrugg, Gemeinde Au (Sankt Gallen) (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 500), im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

23 febbraio 1962. Beni mobili ed immobili, ecc.

Fulmignano S.A., a Castagnola. Con atto notarile e statuti del 22 febbraio 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra, la vendita, la costruzione e la locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria o commerciale commessa a questo scopo. In particolare, essa si propone l'acquisto delle particelle 611 e 1409 di Castagnola per il prezzo di 320 000 fr., di cui parte mediante assunzione di ipoteche. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, ed in particolare le convocazioni sono fatte mediante lettera raccomandata in quanto tutti gli azionisti siano noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è Dr Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso; in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: strada di Fulmignano, uffici propri. Uffici a Lugano: via al Forte 2, c/o Gilardoni-Santini-Molinari.

23 febbraio 1962. Impresa costruzioni.

Osvaldo Lepori, a Sala Capriasca. Titolare è Osvaldo Lepori fu Francesco, da ed in Sala Capriasca. Impresa costruzioni.

23 febbraio 1962.

Sefer Holding S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 21 febbraio 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, rilevandone in tutto od in parte la gestione e di compiere operazioni similari, sotto forma di Holding. Il capitale sociale è di 51 000 fr., diviso in 51 azioni, al portatore, da 1000 fr. ciascuna, liberato nella misura del 10% (20 400 fr.). Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, in quanto noti, mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico che è D^r Dario Biaggini fu Innocente, da Giubiasco, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Peri 15, c/o D^r Dario Biaggini.

23 febbraio 1962. Affari commerciali.

Antares S.A., a Carabbia, gestione di affari commerciali (FUSC. del 2 febbraio 1962, N° 27, pagina 351). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 febbraio 1962. Partecipazioni, ecc.

Antam S.A., a Carabbia, partecipazioni ad altre imprese, ecc. (FUSC. del 2 febbraio 1962, N° 27, pagina 351). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 febbraio 1962. Partecipazioni.

Ardean, in Carabbia, partecipazioni ad altre imprese, ecc. (FUSC. del 2 febbraio 1962, N° 27, pagina 351), società anonima. La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 febbraio 1962. Partecipazioni, ecc.

Finex S.A., a Carabbia, partecipazioni ad altre imprese, ecc. (FUSC. del 2 febbraio 1962, N° 27, pagina 351). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadt - Vaud - Vaud**Bureau de Lausanne**

23 février 1962. Immeubles.

S.I. La Fontaine Paudex S.A., à Lausanne. Société anonyme constituée suivant acte authentique et statuts du 22 février 1962. But: achat, vente, location, gérance et généralement mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra pour le prix de 290 000 fr. les immeubles de 1789 m² qui forment la parcelle 72, feuille 1, du plan cadastral de la commune de Paudex. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: William Diserens, de Savigny, à Lausanne. Bureau: rue Chaucau 3 (chez Diserens et Cie S.A.).

23 février 1962.

Banque Galland & Cie S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 août 1961, page 2330). Richard Schmid, d'Adliswil (Zurich), à Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

23 février 1962.

Terrains S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 24 août 1961, page 2482). Eric Max Röthlisberger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles-Torti, de Stabio (Tessin) et Lausanne, à Lausanne.

23 février 1962.

Société anonyme du Collège de Champ-Pittet, à Pully (FOSC. du 8 avril 1958, page 954). Les administrateurs Adolphe Proment et René Berthod sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Clément Moulin, de Vollèges (Valais), à Pully, et Gérard Payot, de Vollèges (Valais), à Pully, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

23 février 1962. Brevets.

Matev S.A., à Lausanne, commercialisation et industrialisation de brevets (FOSC. du 16 octobre 1956, page 2621). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Morges

20 février 1962. Boulangerie-pâtisserie.

Maurice Pahud, à Chavannes-Remens, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 4 février 1949, page 350). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 février 1962. Serrures, etc.

Wida S.A., à Morges (FOSC. du 7 juin 1960, page 1677/78), serrures, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée du registre du commerce.

23 février 1962.

Construction en Béton S.A. (Béton-Ban A.G.), succursale à Morges (FOSC. du 2 septembre 1960, page 2553), avec siège principal à Bâle. Walter Keller, de Mannenbach (Thurgovie), à Morges, a été désigné comme gérant de la succursale de Morges avec signature individuelle.

Bureau de Rolle

22 février 1962. Parfums, cosmétiques, encres, colle.

Jean Rudaz, à Dully. Le chef de la maison est Jean Rudaz, de Chalais (Valais), à Dully. Fabrication de parfums, cosmétiques, encres et colle à l'enseigne de «Laboratoire Edenia».

Wallis - Valais - Vallese**Bureau Brig**

20. Februar 1962. Eisen usw.

J. G. Kiener & Wittlin, Aktiengesellschaft, Filiale Visp, in Visp, **J. G. Kiener & Wittlin, Aktiengesellschaft, Filiale Saas-Grund**, in Saas-Grund, Handel mit Eisen, Metallen, Eisenwaren, Werkzeugen, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1961), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Bern. Louis Senn ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt nun anstelle der Prokura Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura ist erteilt worden an: Adolf Gasser, von Vorderwald (Aargau), und Werner Gantenbein, von Grabs (St. Gallen), beide in Bern. Alle Prokuristen zeichnen neu kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Gustav Schmid ist erloschen.

Bureau de Sion

22 février 1962. Appareils sanitaires, etc.

Glassey et Cie, à Sion. Maurice Glassey, fils de Lucien, de Nendaz, à Salins; Désiré Dubuis, fille de Vincent, de Savièse, à Drône/Savièse, et Bernard Fraignière, fils d'Ernest, de Nendaz, à Clébes/Nendaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1^{er} mars 1962. La société est engagée par la signature individuelle de Maurice Glassey. Installation d'appareils sanitaires et de chauffage. 28, rue du Secex, à Sion.

22 février 1962. Appareils sanitaires, etc.

Germanier et Glassey, à Sion. Philippe Germanier, fils de Joseph, de Vétroz et Conthey, à Sion, et Maurice Glassey, fils de Lucien, de Nendaz, à Salins, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1962. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Commerce d'appareils sanitaires et de chauffage en gros.

22 février 1962.

H. R. Schmalz S.A., Construction de Routes-Travaux publics, succursale de Sion, à Sion (FOSC. du 10 mars 1961, N° 58, page 707), avec siège principal à Berne. La succursale est engagée par Hans Rudolf Schmalz, président et directeur (inscrit comme président du conseil d'administration), avec sa signature individuelle, et par la signature collective à deux des administrateurs Stephan Lanener, Georges Caspacha (inscrits), Otto Stampfli, de Burgäschli, à Biberist, et du fondé de pouvoir Hans Müller, actuellement à Berne. La succursale est engagée aussi par les fondés de pouvoir Ernest Danz, de Grossaffoltern, à Ostermundigen, commune de Bolligen; Agnes Göldi, de Rüthli (Rheinthal), à Berne; Fritz Jungwirth (inscrit), et Carlo Koch (inscrit), qui signent seulement avec un administrateur ou avec le fondé de pouvoir Hans Müller.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

19 février 1962. Hôtel-restaurant.

François Muriset, à Cortaillod. Le chef de la maison est François-Joseph Muriset, de Landeron-Combes, à Cortaillod. Exploitation de l'Hôtel-restaurant de la Gare. Rue François Borel 3.

19 février 1962. Ferblanterie, etc.

Mme Hermann Graf et fils, à Boudry, ferblanterie et appareillage, société en nom collectif (FOSC. du 24 mars 1959, N° 68, page 869). René-Jean Graf, d'Utendorf (Berne) et Boudry, à Cortaillod, est entré, dès le 1^{er} décembre 1961, dans la société comme associé, en remplacement de son frère Willy-Gaston Graf, décédé. La société continue sous la même raison sociale.

19 février 1962. Horlogerie.

Roger Hertig, précédemment à Auvornier, exploitation d'un atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 12 mai 1958, N° 109, page 1314). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Colombier. Rue des Coteaux 6.

20 février 1962. Parqueterie, tapis, etc.

Pierre Christen & Fils, à Peseux. Pierre-Albert Christen et Albert-Emmanuel Christen, les deux de Langnau i. E. et Neuchâtel, à Peseux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1962. La société a repris, dès cette date, l'actif et le passif de l'entreprise Pierre Christen, à Peseux (non inscrite). Exploitation d'une entreprise de parqueterie en tous genres, revêtements de sols, linos, matières plastiques et tapis ainsi que de vente de produits d'entretien. 11, rue des Pralaz.

Bureau du Locle

22 février 1962. Hôtel, immeubles, etc.

Touring-Jura S.A., aus Brenets, exploitation de l'Hôtel Touring-Jura, achat, vente, location de tous terrains ou immeubles, construction d'immeubles, gérance, etc. (FOSC. du 17 avril 1956, N° 89, page 989). Le domicile légal de la société est transféré: Le Pont 10, Les Pargots, chez Charles Barraud.

Bureau de Neuchâtel

19 février 1962. Lingerie, chemiserie, etc.

E. Claire, à Neuchâtel, lingerie, chemiserie, bonneterie et ganterie (FOSC. du 3 novembre 1955, N° 258, page 2792). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «P. F. Claire», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

19 février 1962. Chemiserie, lingerie, etc.

P. F. Claire, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre-François Claire, de et à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «E. Claire», à Neuchâtel, ci-dessus radiée. Commerce de chemiserie, lingerie, bonneterie et ganterie. La procuracy individuelle est conférée à Eveline-Hélène Claire née Nicoud, de et à Neuchâtel. Bureaux et magasins, faubourg de l'Hôpital 1.

20 février 1962.

Société Générale d'Affichage, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juin 1960, N° 126, page 1634), avec siège principal à Genève. Ernest Fontaine n'est plus directeur général; il reste membre et secrétaire du conseil d'administration et signe dorénavant collectivement à deux; sa signature est modifiée en ce sens. Noël-Louis Piccot, de Versoix, à Chêne-Bougeries, a été nommé directeur général avec signature individuelle.

21 février 1962.

Sifag S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC. du 14 avril 1955, N° 86, page 969). La signature collective à deux est conférée à Karl Eigenheer, de Schaffhouse et Kleinandelfingen (Zurich), à Wabern, commune de Köniz (Berne), et à Oscar Weder, de Diepoldsau (St-Gall) et Zurich, à Muri (Berne).

21 février 1962. Musique.

Hug & Co, succursale de Neuchâtel, commerce de musique et d'instruments de musique, société en commandite (FOSC. du 27 juillet 1960, N° 173, page 2235), avec siège principal à Zurich. La signature individuelle est conférée à Alwin J. Künzli, d'Aadorf (Thurgovie), à Zurich.

Genf - Genève - Ginevra

22 février 1962. Epicerie-primeurs.

Mme Aline Perrin, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 7 août 1930, page 1917). L'inscription est radiée par suite de décès et remise d'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, ORC, applicable par analogie).

22 février 1962. Vins et liqueurs.
Lucien Pitetti, à Genève, commerce de vins et liqueurs en gros (FOSC. du 21 juillet 1961, page 2140). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 février 1962. Tea-room.
Forzani, à Genève, exploitation d'un tea-room, café-glacier et snack-bar à l'enseigne «Brazil» (FOSC. du 9 avril 1957, page 962). Nouvelle adresse: 2, place Cornavin. La maison exploite en outre un hôtel meublé à l'enseigne «Hôtel du Lac», 15, rue des Eaux-Vives. Nouveau domicile du chef de la maison: Genève.

22 février 1962. Glaces alimentaires.
Mme L. Bennato, à Genève, chef de la maison: Lucie-Louise Bennato née Critin, de France, à Genève, autorisée par son mari Giulio Bennato. Fabrication et commerce de glaces alimentaires, 5^{bis}, rue de l'Aubépine.

22 février 1962. Tabacs et articles souvenir.
A. Paccolat, à Genève, chef de la maison: Aimée-Marie Paccolat, de Hohenrain (Lucerne), à Genève. Débit de tabacs et commerce d'articles souvenir, 112, rue du Rhône.

22 février 1962. Gypserie et peinture.
Georges Conte, à Carouge, gypserie et peinture (FOSC. du 8 mars 1928, page 460). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Georges Conte & Fils», à Carouge.

22 février 1962. Gypserie et peinture.
Georges Conte & Fils, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1962. Associés: Georges-Charles Conte, de et à Carouge, séparé de biens d'Henriette-Françoise-Adèle née Raphoz, et Jean-Pierre Conte, de et à Carouge. Entreprise de gypserie et peinture, 37, rue Jacques-Dalphin. Reprise de l'actif et du passif de «Georges Conte», à Carouge.

22 février 1962. Denrées coloniales, etc.
Gabus-Plojoux et Cie S.A., à Genève, commerce des denrées coloniales, huiles, fruits frais et légumes frais, vins et liqueurs, etc. (FOSC. du 17 août 1959, page 2308). Martin Huber et Jacques-Pierre Guggisberg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Cuénoud, président (inscrit); Max Hunziker, d'Oberkulm (Argovie), à Hägendorf (Soleure), vice-président, et Roger Loup, maintenant domicilié à Lutry (Vaud), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. La procuration de ce dernier est radiée.

22 février 1962. Vernis.
Stella S.A., à Vernier, fabrication et commerce de vernis, etc. (FOSC. du 12 juillet 1961, page 2028). Procuration individuelle a été conférée à l'administrateur Eric-Alain Denzler (inscrit), maintenant originaire de Genève.

22 février 1962. Immeubles.
Coopérative Cosy-H., à Genève, société coopérative d'habitation (FOSC. du 23 décembre 1958, page 3471). Samuel Roller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Laurent-Ami Schmid, d'Avully, à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président ou le vice-président.

22 février 1962. Titres.
Reboma A.G., à Chêne-Bougeries, acheter et vendre des titres, etc. (FOSC. du 2 décembre 1948, page 3262). Charles Scherer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Sciclounoff, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 février 1962.
Société Immobilière Rue du Marché N° 16, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} février 1956, page 281). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société «Adler S.A.», à Genève, en a repris l'actif et le passif. Ses créanciers, ayant renoncé à être payés ou à recevoir d'autres sûretés, elle est radiée.

22 février 1962.
Voyages A. Kuoni Société Anonyme, succursale de Genève, à Genève. Succursale de la société «Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft (Voyages A. Kuoni Société Anonyme) (A. Kuoni's Tourist Office Limited)», à Zurich (FOSC. du 13 février 1962, page 457). But social: agence de voyages, d'émigration et de passages. Signature: individuelle de Harry Hugentobler, de Wigoltingen (Thurgovie), à Zurich, président du conseil d'administration et administrateur délégué, ou de Jakob Bolli, de et à Zurich, membre du conseil d'administration et directeur. Procuration individuelle: Paul Nanz, de et à Zurich. Procuration individuelle pour la succursale: Albert Pfister, de Zurich, à Genève. Bureaux: 6, rue de la Rôtisserie.

22 février 1962. Administration de participations financières.
Abra S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 février 1962. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 500 actions de 100 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de trois membres au moins: Johan Melander, de Norvège, à Oslo, président; Georges Saby, de et à Genève, vice-président, et Charles Mathier, de Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

22 février 1962.
Société Immobilière Lalalp, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 février 1962. But: toutes transactions dans le domaine immobilier et notamment l'achat, la vente, la gérance, le courtage et la construction de tous immeubles, ainsi que la participation à toutes entreprises commerciales et financières. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Leclerc, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe et Cie.

23 février 1962. Matériel de protection contre l'incendie.
Bernard Steffen «Sécurité Civile», à Genève, commerce de matériel de protection contre l'incendie (FOSC. du 30 août 1950, page 2241). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation d'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, ORC).

23 février 1962. Café-brasserie.
Mme M. Gardil, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café Bil-Bon» (FOSC. du 12 avril 1960, page 1151). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 février 1962. Epicerie-laiterie.
Mme C. Crettenand, à Genève, épicerie-laiterie et commerce de primeurs (FOSC. du 23 avril 1953, page 973). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 février 1962. Epicerie-mercerie.
Mathilde Large, à Meyrin, épicerie-mercerie (FOSC. du 24 octobre 1924, page 1757). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 février 1962. Epicerie-mercerie.
Mme J. Rei, à Meyrin, chef de la maison: Julia-Charlotte-Henriette Rei née Large, de et à Meyrin, autorisée par son mari François-Antoine Rei. Epicerie-mercerie.

23 février 1962. Pâtisserie-confiserie-tea-room.
Mme E. Dammron, à Genève, chef de la maison: Erika-Paula Dammron née Lenk, de Gelterkinden (Bâle-Campagne), à Genève, autorisée par son mari Claude-Marcellin Dammron dont elle est séparée de biens. Pâtisserie-confiserie-tea-room, 2, rue des Charmilles.

23 février 1962. Institut de beauté, etc.
W. et F. Jeanneret-Grosjean, à Genève, institut de beauté, massages médicaux, salon de coiffure pour dames et commerce de produits cosmétiques marque «Francine», société en nom collectif (FOSC. du 14 juin 1953, page 1533). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 février 1962. Café.
Edouard et André Déage, à Genève, café à l'enseigne «Café des Négociants», société en nom collectif (FOSC. du 18 novembre 1954, page 2948). L'associé Edouard Déage est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 février 1962.
European Computer Manufacturers Association, à Genève, association (FOSC. du 25 janvier 1962, page 251). Nouvelle adresse: 11, rue d'Italie.

23 février 1962. Importation et exportation.
Amseo S.A., à Genève, commerce d'importation et d'exportation avec et entre tous les pays notamment entre la Suisse et les USA, etc. (FOSC. du 1^{er} juin 1955, page 1427). Nouveau domicile: 4, rue de la Rôtisserie, chez Pierre et Philibert Lacroix, notaires.

23 février 1962.
Fonderie et Atelier Mécanique de Versoix S.A., à Versoix (FOSC. du 3 août 1961, page 2269). L'administrateur Jules-Louis Duback (inscrit) est en outre directeur commercial; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Joseph-Alexandre Meyer (inscrit) est en outre directeur technique; il continue à signer collectivement à deux.

23 février 1962. Librairie.
Georg et Cie S.A., à Genève, librairie (FOSC. du 9 janvier 1962, page 70). La procuration de Paul-Albert Robert est radiée.

23 février 1962.
Sadilha, Société Anonyme de Diffusion Pharmaceutique, à Genève (FOSC. du 26 juin 1956, page 1642). John Badel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Berthoud, de Satigny, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Marius Lachat (inscrit) signe dorénavant individuellement.

23 février 1962.
Leclère Frères, Agence Générale Champagne Moët et Chandon S.A., à Genève (FOSC. du 23 janvier 1961, page 233). John Badel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Berthoud, de Satigny, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 février 1962.
Société de Publications et d'Éditions S. à r. l., à Genève (FOSC. du 10 novembre 1947, page 3327). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 février 1962. Ceintures de sécurité.
Klippan Produits S.A., à Genève, fabrication et vente de ceintures de sécurité, etc. (FOSC. du 21 février 1962, page 550). Björn Bakke, membre et président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Genève.

23 février 1962.
«Cinemat» Management and Trusteeship for Cinema and Television, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 août 1961, page 2156). Nouvelle adresse: 25, rue du Rhône.

23 février 1962.
Société Anonyme Financière Genève, à Genève (FOSC. du 3 janvier 1962, page 6). Nouvelle adresse: 25, rue du Rhône.

23 février 1962. Traitement des cendres d'orfèvres.
Hochreitner et Robert Société Anonyme, succursale de Genève, à Genève, traitement des cendres d'orfèvres, etc. (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1976). Société anonyme avec siège principal à La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Procuration individuelle pour la succursale a été conférée à Claude Pfeiffer, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève.

23 février 1962. Opérations de bourse.
Hirsch & Co. S.A. Panama-City, succursale de Genève, à Genève, toutes opérations de bourse (FOSC. du 15 mai 1961, page 1387). Société anonyme avec siège principal à Panama-City. Procuration collective à deux a été conférée à Max Bosshard, d'Uster (Zurich), à Genève, et Georges Thürig, de Vernier, à Genève.

23 février 1962.
Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 17 mars 1961, page 782). Société anonyme avec siège principal à Paris. La procuration de Marcel Birraux est radiée. Procuration collective à deux, pour la succursale, a été conférée à Georges Bettermann, de et à Genève, René Brevet, de Genève, à Aire-la-Ville, René Krailiger, de et à Genève, et Georges Pollet, de Crans (Vaud), à Genève.

23 février 1962. Articles pour la photographie et le cinéma.
Photo-Verdaine S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 et 22 février 1962. But: importation, exportation, représentation et vente de tous articles concernant le domaine de la photographie et du cinéma ainsi que de toutes branches annexes. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: l'agencement, la clientèle et le droit au bail du fonds de commerce d'articles photographiques et cinématographiques précédemment exploités sous la raison individuelle «Félix Nowicki», à Genève, pour 40 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Vuilleumier, de Tramelan (Berne), à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Raymond Cornu, de Bernex, à Ambilly (Haute-Savoie, France), directeur. Locaux: 4, rue Verdaine.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 189957. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOCAMIN

Nr. 189958. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOCO-GRUND

Nr. 189959. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOCOMAT

Nr. 189960. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOCOSILOR

Nr. 189961. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOCOSOL

Nr. 189962. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOCOZINK

Nr. 189963. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

DOWACOTE

Nr. 189964. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

UNIVERSAL-PRIMER

Nr. 189965. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 12 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, Wallisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

VEXAFLAM

Nr. 189966. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1962, 16 Uhr.
Behwagen S.A., avenue Léopold-Robert 49, La Chaux-de-Fonds.
Handelsmarke.

Konfektion jeglicher Art aus Stoffen und ähnlichen Erzeugnissen.

arielle

Nr. 189967. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1962, 13 Uhr.
Aktiengesellschaft für Beteiligungen in Spanien, Löwenstrasse 17, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Reise-Checks und Reise-Gutscheine.

"INTERIBERIA"

Nr. 189968. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1962, 20 Uhr.
Peter Stäubli, Schönauweg 1, Adliswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuckwaren.



Nr. 189969. Date de dépôt: 30 janvier 1962, 15 h.
Prodotti Giuliani S.A., Villa Helios, Castagnola-Lugano (Tessin).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques, vétérinaires. Drogues pharmaceutiques. Boissons médicinales. Désinfectants. Emplâtres et bandages. Produits pour la destruction des animaux et des plantes. Produits de droguerie, de nettoyage, pour enlever les taches. Produits cosmétiques et de parfumerie.

heparyl

GIULIANI

Nr. 189970. Date de dépôt: 30 janvier 1962, 11 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.

MEROSTIN

Nr. 189971. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1962, 18 Uhr.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101611. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1962 an.

Brennmaterialien, Leuchtstoffe, Spiritus, Hartspiritus, Benzin. Aus Brennstoffen hergestellte Körper, Kerzen, Zündwaren, Feuerwerkskörper, Zündhölzer, Nachlichter, Dochte, Beleuchtungsapparate, Auto- und Fahrradlampen, Nachtlampen, Leuchter, Brenner, Rauchutensilien, Lötlampen, Siegelampfen, Zünder, Feuerzeuge, pyrophore Zündvorrichtungen, Heizungs-, Trocken- und Kochapparate und -geräte, Thermoflaschen, Schnellkocher, Milchkocher, Kaffee- und Teemaschinen, Haarbrennapparate, Sportkochapparate, Toilettegeräte, kosmetische Apparate, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte, Haus- und Küchengeräte, Bureau- und Kontorgeräte, Lehrmittel, Sportgeräte, Christbaumschmuck, Reisegeräte, Metallwaren mit Ausnahme von Uhren, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, photographische, medizinische und hygienische Zwecke, Desinfektionsmittel sowie Apparate zu deren Verwendung.



Nr. 189972. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1962, 18 Uhr.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101612. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1962 an.

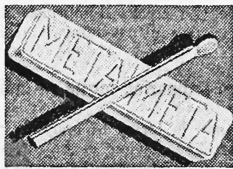
Brennmaterialien, Leuchtstoffe, Spiritus, Hartspiritus, Benzin. Aus Brennstoffen hergestellte Körper, Kerzen, Zündwaren, Feuerwerkskörper, Zündhölzer, Nachlichter, Dochte, Beleuchtungsapparate, Auto- und Fahrradlampen, Nachtlampen, Leuchter, Brenner, Rauchutensilien, Lötlampen,

Siegellampen, Zünder, Feuerzeuge, pyrophore Zündvorrichtungen, Heizungs-, Trocken- und Kochapparate und -geräte, Thermoflaschen, Schnellkocher, Milchkocher, Kaffee- und Teemaschinen, Haarbrennapparate, Sportkocherapparate, Toilettegeräte, kosmetische Apparate, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte, Haus- und Küchengeräte, Bureau- und Kontorgeräte, Lehrmittel, Sportgeräte, Christbaumsehnuck, Reisegeräte, Metallwaren mit Ausnahme von Uhren, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, photographische, medizinische und hygienische Zwecke, Desinfektionsmittel sowie Apparate zu deren Verwendung.



Nr. 189973. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1962, 18 Uhr. Louza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101650. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1962 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, photographische, medizinische und hygienische Zwecke, ausgenommen Seifen und Seifenpulver; Desinfektionsmittel sowie Apparate zu deren Verwendung. Schädlingsbekämpfungsmittel, Vertilgungsmittel für Tiere und Pflanzen. Brennmaterialien, Leuchtstoffe, Spiritus, Harzspiritus, Benzin. Aus Brennstoffen hergestellte Körper, Kerzen, Zündwaren, Feuerwerkskörper, Zündhölzer, Nachlichter, Dochte, Beleuchtungsapparate, ausgenommen Glühlampen, deren Bestandteile und Armaturen, sowie Rohmaterialien zu ihrer Herstellung: Nachtlampen, Leuchter, Brenner, Rauchutensilien, Lötlampen, Siegellampen, Zünder, Feuerzeuge, pyrophore Zündvorrichtungen, Heizungs-, Trocken- und Kochapparate und -geräte, Schnellkocher, Milchkocher, Kaffee- und Teemaschinen, Haarbrennapparate, Sportkochapparate, Toilettegeräte, kosmetische Apparate, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Haus- und Küchengeräte, ausgenommen Glas-, Porzellan- und Steingutwaren; Bureau- und Kontorgeräte, Reisegeräte.



Nr. 189974. Date de dépôt: 1^{er} février 1962, 18 h. Reusser S.A., Orvin et Tradition Watch Co., Grand'rue, Bévillard (Berne). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 103369 de la Fabrique d'Horlogerie «La Champagne» S.A., Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} février 1962.

Montres, parties de montres et tous produits d'horlogerie.

DURO

Changement d'adresse — Adressänderung

Marque N° 115148. — F. Lieman Limited, Londres (Grande-Bretagne). — La nouvelle adresse de la déposante est 2, Queen Street Mayfair, Londres, W. 1 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 8 février 1962.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 186341. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen». — Eingetragen den 9. Februar 1962.
 Marke Nr. 187388. — Jakob Tobler AG, St. Gallen. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Veterinär-Produkte». — Eingetragen den 9. Februar 1962.
 Marke Nr. 188725. — Laboratorien Hausmann AG, St. Gallen. — Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Präparate für Infusionslösungen. — Eingetragen den 9. Februar 1962.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 189184. — Hans Hansens Solvsmedie Aktieselskab, Kolding (Dänemark). — Die Publikation der Markenabbildung wird wie nachstehend berichtigt. — Eingetragen den 13. Februar 1962.

Hans Hansen

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 189185. — Hans Hansens Solvsmedie Aktieselskab, Kolding (Dänemark). — Die Publikation der Markenabbildung wird wie nachstehend berichtigt. — Eingetragen den 13. Februar 1962.



Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 189571. — Robert McNish & Company Limited, Glasgow (Grossbritannien). — Die Warenangabe wird wie folgt berichtigt: Alkoholische Getränke, insbesondere Whisky. — Eingetragen den 13. Februar 1962.

Radiation — Löschung

Marque N° 188766. — IPO S.A., Bienne. — Radiée le 8 février 1962 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gemeinnütziger Ausland-Siedlungs-Verein Zürich (GASV)

Schuldenruf wegen Auflösung des Vereins

Erste Veröffentlichung

In einm. unter den Mitgliedern veranstalteten Urabstimmung ist die Auflösung des Vereins beschlossen worden. Gestützt auf Art. 58 ZGB in Verbindung mit Art. 913 und Art. 742 bzw. Art. 745 OR werden hiermit allfällige Gläubiger unter Hinweis auf die genannten gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche ungesäumt bei einem der beiden Unterzeichneten anzumelden.

Zürich, den 2. März 1962.

(A.A. 49³)

Für den Vorstand des GASV,

das Mitglied des Arbeitsausschusses:

der Beauftragte:

Albert Isliker-Klauer,
in Firma Albert Isliker & Co.
Löwenstrasse 35a, Zürich 1.

Dr. E. Bucher-Naef, Rechtsanwalt,
Hofackerstrasse 71, Zürich 32.

Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Genève

Bilan au 31 décembre 1961

après approbation des comptes par l'assemblée générale

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse et compte de chèques postaux	2 498 595	80	Livrets d'épargne	118 792 573	56
Avoirs en banque à vue	6 429 716	46	Obligations	31 317 500	—
Avoirs en banque à terme	4 000 000	—	Emprunts à la Banque des Lettres de Gage d'Etablissements Suisses de Crédit Hypothécaire	3 400 000	—
Placements hypothécaires	150 349 030	85	Autres passifs	1 360 647	75
Titres	60 000	—	Capital-actions	10 000 000	—
Autres actifs	767 998	40	Réserves	1 400 000	—
Capital non versé	2 500 000	—	soit:		
			Réserves ordinaires	Fr. 1 250 000.—	
			Réserves spéciales	Fr. 150 000.—	
			Dividende	250 000	—
			Report à nouveau	81 620	20
	166 605 341	51		166 605 341	51
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes au 31 décembre 1961					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	4 171 276	15	Report de 1960	74 412	07
Organes de la banque et personnel	200 000	—	Intérêts créanciers	5 060 988	37
Frais généraux et frais de bureau	28 025	71	Commissions	1 565	22
2% droit de timbre s. Fr. 3 000 000.— augmentation capital-actions	60 000	—	Produits des titres	2 910	—
Impôts et taxes	70 953	60			
Solde actif:					
Report de l'année 1960	Fr. 74 412.07				
Bénéfice de 1961	Fr. 535 208.13	609 620			20
		5 139 875			66
				5 139 875	66

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftliche Beziehungen zwischen der Schweiz und Portugal

Anlässlich der Zusammenkunft des Ministerrates der EFTA in Genf haben die schweizerische und portugiesische Delegation ihre Besprechungen über die Entwicklung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden Ländern fortgesetzt. In einer Erklärung haben sie die Absicht ausgedrückt, die industrielle, kommerzielle und touristische Zusammenarbeit besonders zu fördern. Es wird eine gemischte Kommission ins Leben gerufen, der die Aufgabe obliegt, die zur Erreichung dieses Zieles geeigneten Wege ausfindig zu machen.

Diese Erklärung ist für die Schweiz von Herrn Bundesrat Schaffner, Chef des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, und für Portugal von Herrn Staatsminister Correia de Oliveira am 2. März 1962 unterzeichnet worden. 51. 6. 3. 62.

Relations économiques entre la Suisse et le Portugal

A l'occasion de la réunion du Conseil des ministres de l'AELE à Genève, les Délégations suisse et portugaise ont poursuivi leurs travaux tendant à développer les relations économiques entre leurs deux pays. Elles ont fait une déclaration d'intention concernant plus spécialement la promotion de la coopération industrielle, commerciale et touristique. Une commission mixte sera créée et chargée de rechercher les moyens de parvenir à ce but.

Cette déclaration a été signée le 2 mars 1962 par Monsieur le Conseiller fédéral Schaffner, chef du Département fédéral de l'économie publique, pour la Suisse, et Monsieur Correia de Oliveira, Ministre d'Etat, pour le Portugal. 51. 6. 3. 62.

République du Niger

Taxe sur les transactions

Le «Journal Officiel de la République du Niger» du 1^{er} janvier 1962 a publié la loi N° 61-18 du 22 décembre 1961 ayant pour objet d'abroger la taxe locale sur le chiffre d'affaires de 2,50%) applicable aux ventes des produits importés, ainsi que la taxe compensatrice de 2,50%) grevant les importations de marchandises non destinées à être vendues (machines importées par une société pour son propre compte, etc.).

En contrepartie de la mesure prémentionnée, la même loi fixe à 5%) 10%)²) et à 20%)²) les taux d'usage de la taxe forfaitaire représentative de la taxe sur les transactions frappant les affaires d'importation.

Les dispositions de la loi du 22 décembre 1961 sortent leurs effets depuis le 1^{er} janvier 1962.

¹) Ces deux taxes ont été créées, la première, par une ordonnance du 26 mai 1959 et, la seconde, par un texte analogue du 10 août de la même année.

²) Les anciens taux d'usage s'élevaient respectivement à 2,22% ou à 6,95% pour divers produits nommément désignés (matériels d'équipement industriels, etc.) et à 15,57% pour les autres marchandises. 51. 6. 3. 62.

République tunisienne

Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Journal Officiel de la République tunisienne» des 13-16 février 1962 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture, au titre du programme général d'importation de 1962, des contingents globaux pour l'importation en Tunisie de produits originaires et en provenance de toutes zones, y compris les pays avec lesquels des contingents ont été convenus dans les accords commerciaux. Il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, une liste de ces contingents en tant qu'ils se rapportent à des marchandises intéressant l'exportation suisse:

Nos du tarif douanier tunisien	Désignation des produits	Contingents globaux ¹)
04-02	Lait de conserve	700 000 Dinars
04-01	Fromages	900 tonnes
08-06 A et B	Pommes et poires	75 000 Dinars
53-11 B	Tissus de laine (autres que couvertures)	800 000 Dinars
55-09	Tissus de coton	2 500 000 Dinars
	Chaussures de sport	
a) En cuir		4000 paires
b) Chaussures de danse		1 500 paires
c) Chaussures à semelles vulcanisées		3000 paires
Bottes de travail pour hommes en caoutchouc		20 000 paires
Sabots en caoutchouc		15 000 paires
Chaussures pour enfants (Babybottes)		5000 paires
Chaussures pour hommes		8000 paires

Les importateurs devront déposer leurs demandes comportant diverses indications (prévisions d'importation au cours de l'année 1962, etc.) dans un délai de 21 jours à compter de la date de la publication de l'avis tunisien. Toutefois, la mise à la disposition du contingent de pommes et de poires fait l'objet d'une réglementation spéciale. D'autre part, les modalités de répartition du contingent de chaussures pour hommes seront indiquées ultérieurement. Chaque importateur à qui on aura attribué un contingent, pourra ensuite déposer une ou plusieurs demandes (licence d'importation pour les marchandises originaires et en provenance de Suisse) dans la limite de ce contingent. En dérogation à la règle générale susmentionnée, les titres d'importation pour les tissus de coton et ceux de laine ci-dessus peuvent être déposés dès la publication de l'avis tunisien et sont examinés «au fur et à mesure» de leur dépôt, sous réserve de la justification de l'utilisation des titres précédemment délivrés. Les importateurs de tissus doivent remplir pour les articles qu'ils importent habituellement des imprimés spéciaux mis à leur disposition, 13, rue Sdi Bou Mendil, à Tunis, et les adresser avant le 1^{er} avril 1962.

¹) 1 dinar tunisien = 10,33 frs.

51. 6. 3. 62.

Gewöhnliche Drucksachen; Form und Adressierung

(PTT) Gefaltete, nicht in Kartenform versandte Drucksachen sind mit Ausnahme solcher in Heftform unter Umschlag zu legen. Immerhin werden ohne Umschlag offen versandte, nur einmal gefaltete Drucksachensendungen geduldet, wenn sie das Format A 5 (148×210 mm) nicht überschreiten; Drucksachen in Ausmassen bis A 6 (105×148 mm) müssen einzeln mindestens 4 g und grössere in Formaten bis A 5 8 g wiegen. Offen versandte Drucksachen in Kartenform müssen in bezug auf die Festigkeit den von den PTT-Betrieben herausgegebenen Karten entsprechen (Gewicht 180 g/m²). Derartige Drucksachen im Gewicht von mindestens 150 g/m² werden immerhin nicht beanstandet. Auf unverpackten Drucksachen ist die rechte Hälfte der Vorderseite für die Adresse des Empfängers und die Dienstvermerke freizulassen. Gefaltete Drucksachen sind so zu adressieren, dass sich der Rücken oben oder rechts befindet. Bei Drucksachenkarten mit Antwortteil muss dessen Adressseite innen liegen. Verpackte Drucksachensendungen dürfen keine Metalldrahtverschlüsse aufweisen.

Imprimés ordinaires; forme et adresse

(PTT) Les imprimés pliés qui ne présentent pas la forme de cartes doivent, à l'exception de ceux sous forme de cahiers, être placés sous enveloppe. Toutefois, les imprimés expédiés à découvert qui sont pliés une fois seulement sont tolérés s'ils ne dépassent pas le format A 5 (148×210 mm); les imprimés n'excédant pas le format A 6 (105×148 mm) doivent peser chacun 4 g au moins, et ceux de format plus grand, jusqu'au format A 5, 8 g au moins. Les imprimés expédiés à découvert sous forme de cartes doivent, quant à la consistance, répondre aux cartes émises par l'entreprise des PTT (poids 180 g/m²). Ils ne sont cependant pas contestés si leur poids est d'au moins 150 g/m². La moitié droite des imprimés expédiés sans emballage doit être réservée à l'adresse du destinataire et aux indications de service. Les imprimés pliés doivent être adressés de manière que le pli forme le bord supérieur ou le côté droit de l'envoi. Les imprimés expédiés sous forme de cartes avec partie pour la réponse devront être pliés de façon que l'adresse de la partie destinée à la réponse se trouve à l'intérieur de l'envoi. Pour les envois d'imprimés sous emballage, les liens consistant en fils métalliques ne sont pas admis.

Stampe ordinarie; forma ed indirizzo

(PTT) Eccetto se hanno la forma di opuscolo, le stampe piegate, non spedite nella forma di cartolina, devono essere messe entro busta. Tuttavia non sono contestati gli invii di stampe piegate una sola volta, spedite allo scoperto senza busta, quando non sorpassano il formato A 5 (148×210 mm); le stampe del formato fino a quello A 6 (105×148 mm) devono avere un peso singolo di almeno 4 g e quelle più grandi, fino a formato A 5, di almeno 8 g. Riguardo alla consistenza delle stampe del formato cartolina spedite allo scoperto, esse devono corrispondere alle cartoline emesse dall'azienda PTT (peso 180 g/m²). Non sono però contestate se il loro peso è di almeno 150 g/m². Sulle stampe spedite allo scoperto, la metà destra del lato dell'indirizzo deve essere riservata all'indirizzo del destinatario e alle indicazioni di servizio. Le stampe ripiegate devono essere indirizzate in modo che, leggendo l'indirizzo, il dorso dell'oggetto si trovi in alto o a destra. Le stampe della forma di cartolina con parte per la risposta devono essere piegate in modo che il lato dell'indirizzo della parte-risposta sia all'interno dell'invio. Le stampe sotto imballaggio non devono avere chiusure di filo metallico. 51. 6. 3. 62.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 360 vom 5. März 1962 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
369.14	Bulgarien	369.14
14.3698	Griechenland*	14.5159
0.5830	Jugoslawien	0.5830
108.061	Polen, Warenverkehr (ab 1. 3. 62)	108.625
18.011	Uehrige Zahlungen (ab 1. 3. 62)	18.103
71.932	Rumänien	71.932
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4834	Türkei	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachnen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen. 51. 6. 3. 62.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 6. März 1962 - Cours de conversion dès le 6 mars 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74½; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 108.75; Frankreich NF: Fr. 88.85; Italien: Fr. -70½; Marokko: D11; Fr. 87.3; Niederlande: Fr. 120.25; Norwegen: Fr. 61.15; Oesterreich: Fr. 16.85; Schweden: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.¼ Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 51. 6. 3. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Loterie de la Suisse romande

197^e tranche

Liste de tirage du 3 mars 1962

Billets numérotés de 840 000 à 959999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numérotés			
24 000	6	5	7		
1200	12	75			
1200	15	39			
360	30	220	322	335	
120	75	025			
12	150	0662			
12	300	7314			
24	500	5969	9032		
60	1000	847175 849020 849170 849669 849674			
		850758 852139 853481 857730 860543			
		866326 868896 870677 871103 871673			
		872926 874259 875191 876275 876892			
		882616 883544 884454 884973 887221			
		888516 891112 891730 892131 893536			
		899012 900302 901326 903326 904779			
		909212 910798 911251 911576 913093			
		925767 925930 926726 927017 927640			
		930387 930906 935193 936979 940509			
		941025 942442 942617 943999 945274			
		945854 946812 950701 956083 959974			
1 gros lot	100 000	859373			
2 lots de consolation	700	859372 859374			

Valeur totale des lots: 375 000 fr. — Prescription: 6 septembre 1962

Marin (Neuchâtel), le 3 mars 1962.

Blaise de Montmolin, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions.

192 ^e tranche, tirée le	2 septembre 1961, prescrite le	5 mars 1962
193 ^e tranche, tirée le	7 octobre 1961, prescrite le	10 avril 1962
194 ^e tranche, tirée le	4 novembre 1961, prescrite le	7 mai 1962
195 ^e tranche, tirée le	16 décembre 1961, prescrite le	19 juin 1962
196 ^e tranche, tirée le	3 février 1962, prescrite le	6 août 1962

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, article 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 27% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et tiers de billets plus de 16 fr. 66. La somme totale gagnée par le billet ou le tiers, cumulé compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Le billet: 6 fr.; le tiers de billet: 2 fr.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 16. März 1962, 15 Uhr.
im Uebungssaal des Kongresshauses in Zürich
Gotthardstrasse 5, Eingang Türe U

Verhandlungsgegenstände:

- Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1961. Bericht der Kontrollstelle. Verwendung des Reingewinnes.
- Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 20 000 000.— auf Fr. 180 000 000.— durch Ausgabe von 20 000 neuen, auf den Inhaber lautende Aktien von nom. Fr. 500.— zum Ausgabekurs von Fr. 500.— und 20 000 neuen, auf den Inhaber lautende Aktien von nom. Fr. 500.— zum Ausgabekurs von Fr. 4000.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962.
- Feststellung der Zeichnung und Vollenziehung von Franken 20 000 000.— neue Aktien.
- Abänderung von § 3, Abs. 1 der Statuten.
- Wahlen.
- Diverses.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 6. März bis 14. März 1962 abends an den Werteschriftenschaltern unserer Bank bezogen werden.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Text der beantragten Statutenänderung liegen während dieser Zeit bei allen unseren Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

2. März 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: F. Illhner.



LAGERHAUS DANZAS AG.

Zürich 9/48, Buckhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art, feuergefährliche ausgenommen. Geleiseanschluss, gedeckte Verlade-rampen, 3-t-Warenlift, 5-t-Kran, Massivbau.

Emprunt 4% Société Romande d'Electricité 1957 de Fr. 12 000 000.—

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt susmentionné, de Fr. 1000 chacune, portant les numéros:

77	1297	2522	3681	4756	6059	7212	8438	9685	10793
201	1469	2666	3780	4933	6173	7251	8591	9821	10910
336	1596	2790	3935	5091	6295	7417	8702	9943	11084
499	1731	2897	4006	5122	6412	7585	8843	10076	11175
555	1891	2982	4078	5350	6533	7663	8940	10158	11352
693	1962	3057	4202	5409	6668	7801	9076	10219	11409
891	2073	3198	4293	5552	6782	7974	9172	10254	11511
971	2218	3330	4465	5600	6895	8092	9264	10418	11624
1018	2314	3431	4520	5788	7009	8250	9433	10551	11771
1290	2455	3548	4698	5991	7110	8306	9580	10689	11985

seront remboursées au pair, le 15 juin 1962.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, de l'Union de Banques Suisses à Zurich, du Crédit Suisse à Lansanne, de la Société de Banque Suisse à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse à Montreux, ainsi qu'aux sièges, succursales et agences de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 15 juin 1962.

Lausanne, le 28 février 1962.

Banque Cantonale Vaudoise.

Spar- & Leihkasse in Belp

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. März 1962 wird der Coupon Nr. 18 unserer Aktien zu 6% vom 5. März 1962 an eingelöst, und zwar mit

Fr. 30.— 6% Bruttodividende

Fr. 9.— 30% Steuern

Fr. 21.— netto

Belp, 5. März 1962.

Spar- & Leihkasse in Belp.

CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT

LAUSANNE

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 3 mars 1962, à 15 heures précises, à la grande salle du 1^{er} étage du Café Vaudois, Lausanne, entrée rue du Valentin (Feuille de présence ouverte dès 14 heures 30).

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1961. Rapport de la commission de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de profits et pertes et au bilan au 31 décembre 1961.
- Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au conseil d'administration.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale de Yevy et des agences de Morges et de Remens, jusqu'au mercredi 21 mars 1962, à 16 heures 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'institution de contrôle seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 12 mars 1962.

Lausanne, le 27 février 1962.

Au nom du conseil d'administration

Le président: Le secrétaire:
Ch. Gilléron. A. Corinaz.

Kraftwerke Vorderrhein AG

Partner:
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK) 86%
Kanton Graubünden 10%
Bündner Gemeinden 4%

Ausgabe einer

3³/₄% Anleihe 1962 von Fr. 50 000 000

bestimmt zur weiteren Finanzierung der im Bau befindlichen Kraftwerkanlagen der Gesellschaft

Anleihebedingungen:

Laufzeit längstens 16 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000
Jahrescoupons per 31. März
Kotierung an den wichtigsten Schweizer Börsen

Die Partner sind anteilmässig zum Bezug der gesamten Energieproduktion sowie zur Entrichtung der Jahreskosten, inbegriffen die Verzinsung der Anleihen, verpflichtet

Emissionspreis:

100% + 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist:

6. bis 12. März 1962, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Zürcher Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Appenzel A. Rh. Kantonalbank

Graubündner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Appenzel I. Rh. Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu & Co. AG
Verband Schweizerischer Darlehens-
kassen (System Raiffeisen)

The Great Universal Stores Limited

Avi de paiement du coupon N° 4 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 28 février 1962, sur ses actions ordinaires «A», un dividende intérimaire pour l'exercice 1961/62 de 7,5 d. brut (12 1/2 %), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 29 décembre 1961. En conséquence, le coupon N° 4 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 2 mars 1962 aux guichets, à Genève, de Messieurs Ferrier Lullin & Cie, Messieurs Hentsch & Cie, Messieurs Lombard, Odier & Cie et Messieurs Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. 0.2284 net par action.

soit la contrevaletur de 4,59375 d. net au cours de 12,18, moins frais d'encaissement.

Genève, le 2 mars 1962.

Société Nominée de Genève.

Sparkasse der Amtei Kriegstetten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, 17. März 1962, 16 Uhr, im Gasthof 'Kreuz', in Kriegstetten

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. März 1961.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1961 sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1961.
4. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz per 31. Dezember 1961, die zugehörige Gewinn- und Verlustrechnung pro 1961 mit dem Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in den Kassalokalen des Hauptsitzes sowie der Filialen Biberist und Derendingen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Kriegstetten, 5. März 1962.

Sparkasse der Amtei Kriegstetten
Namens des Verwaltungsrates
der Präsident: der Sekretär:
F. Moos. O. A. Stampfli.

Kardex- und Standard- Sichtkartei-

Schränke für verschie-
dene Kartenformate.
Postfach 2747, Zeh 23



Depuis 50 ans nous
accordons des

Prêts

sans caution. Ré-
ponse rapide. Petits
remboursements
mensuels. Discretion
complète.

Banque Procrédit
Fribourg
Tél. (037) 2 64 31

Inserate im SHAB.
haben stets Erfolg!

Ihre Muster Ihre Waren gewinnen...

Vertrieb A. Herzog AG

dank der attraktiven **Etuis, Musterkoffer, Laden-
möbel-Einbauten** der Etuisfabrik N. Hardegger GmbH
auch **Spezialist für Besteck-Einbauten**
Kempterstrasse 5, Zürich 7, Tel. 051 32 67 96

Wir suchen zur Entlastung des Direktors eines mittlere
Industriebetriebes (Nordwestschweiz)

Kaufmann

Aufgaben: Als **Personalelf** soll sich der gesuchte Mit-
arbeiter mit allen Personalangelegenheiten
selbständig befassen (Anstellung, Unter-
bringung, Betreuung, Weiterbildung usw.).
Er überwacht alle mit dem Personal ver-
bundenen administrativen Arbeiten und
das Lohnwesen.

Als **engster Mitarbeiter** der Direktion und
deren Vertreter ist er verantwortlich für
die Korrespondenz (deutsch, französisch,
italienisch, spanisch) und hilft mit bei der
Lösung von Organisations-, Betriebs- und
Entwicklungsproblemen.

Wir bieten: Angemessenes Gehalt, Prokura nach Ein-
arbeitung, Entwicklungsmöglichkeiten, 5-
Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbungen mit vollständigen Un-
terlagen unter Chiffre OFA 3463 X an Orell Füssli-
Annoncen AG., Bern.

Zu vermieten

in Neubauten im Zentrum der
Stadt Biel

Geschäftsräume, Büros Ateliers, Praxisräume usw.

sowie Wohnungen von 3, 3 1/2 und
4 1/2 Zimmer mit allem Komfort.
Wünsche können noch berücksich-
tigt werden. Bezugsbereitschaft:
Mai-Juni 1962.

Interessenten erhalten nähere Aus-
kunft durch Notariat Rufer &
Flickiger, Zentralstrasse 47, Biel,
Tel. 032 2 36 31.

CONTACT

heissen die WAGNER SPEZIALITÄTEN:

- Selbstklebe-Briefumschläge
- Selbstklebe-Versandtaschen
- Selbstklebe-Kanzleicouverts
- Selbstklebe-Zahltagstaschen

mit unserer neuzeitlichen hygieni-
schen Selbstklebegummierung

Bitte verlangen Sie unverbindlich
Muster unserer modernsten Er-
zeugnisse



WAGNER & CIE

ZÜRICH 9/48 PAPIERWARENFABRIK
Badenerstrasse 820 Tel. (051) 54 96 90

WAGNER-COUVERTS SEIT 1865

Schweizerische Spar- & Kreditbank

St. Gallen Zürich Basel Genf
Appenzell Au Brig Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz
Sierre Sion Zermatt

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 19. März 1962, 11.30 Uhr.
im Hotel Ekkehard (Bühnensaal), Rorschacherstr. 50 (Eing. Schwalbenstr.)
St. Gallen

TRAKTANDEN:

- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1961
- Bericht der Kontrollstelle
- Beschlussfassung betreffend:
 - Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - Verwendung des Reingewinnes
 - Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung
- Wahlen in den Verwaltungsrat
- Wahl der Kontrollstelle
- Beschlussfassung betreffend:
 - Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 8 800 000.— auf Franken 11 000 000.— durch Ausgabe von 11 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 200.— zu pari, die aus Reserven der Bank liberiert und im Rahmen der Abfindungsangebote den Inhabern von Genussscheinen A und B zum Umtausch im Verhältnis von nom. Fr. 2000.— Genussscheinen A oder 10 Stück Genussscheinen B für eine neue Aktie von Fr. 200.— nom., mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962
 - 10 prozentige Genussschein-Abfindung, wovon 1 Million in Aktien
 - eine weitere Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 11 000 000.— auf 12 000 000.— durch Ausgabe von 5000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 200.— zu pari, die aus Reserven der Bank liberiert und im Rahmen der Abfindungsangebote den Inhabern von Genussscheinen A und B zum Umtausch im Verhältnis von nom. Fr. 2000.— Genussscheinen A oder 10 Stück Genussscheinen B für eine neue Aktie von Fr. 200.— nom., mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962, während einer vom Verwaltungsrat festzusetzenden Frist angeboten werden
 - Feststellung der Zeichnung und vollen Einzahlung der neuen Aktien gemäss lit. a und Vollübertragung durch Entnahme aus den Reserven gemäss lit. c
 - Änderung von Art. 3 der Statuten.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegt beim Hauptsitz in St. Gallen und bei sämtlichen Filialen zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können vom 6. bis 15. März 1962 bei unseren Niederlassungen bezogen werden. Die Ausgabe erfolgt gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer andern Bank.

St. Gallen, den 6. März 1962. Der Verwaltungsrat

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

Saint-Gall Zürich Bâle Genève
Appenzell Au Brigue Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz
Sierre Sion Zermatt

CONVOCATION

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le lundi, 19 mars 1962, à 11.30 heures, à Saint-Gall
Hôtel Ekkehard (grande salle), Rorschacherstr. 50 (entrée Schwalbenstr.)

Ordre du jour:

- Présentation des comptes et du rapport de gestion de 1961
- Rapport des contrôleurs
- Décisions concernant:
 - l'approbation des comptes du bilan et du rapport de gestion de 1961
 - la répartition du bénéfice net
 - la décharge au Conseil d'administration et à la Direction
- Élection de membres du Conseil d'administration
- Nomination de l'organe de contrôle
- Décisions concernant:
 - l'augmentation du capital de Fr. 8 800 000.— à Fr. 11 000 000.— par l'émission de 11 000 actions au porteur de Fr. 200.— au prix d'émission de Fr. 300.— plus Fr. 6.— de timbre fédéral, donnant droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1962
 - l'indemnisation des bons de jouissance à raison de 10 %, dont 1 million sous forme d'actions
 - l'augmentation supplémentaire du capital-action de Fr. 11 000 000.— à Fr. 12 000 000.— par l'émission de 5000 actions au porteur de Fr. 200.— au pair. Ces dernières seront libérées par un prélèvement sur réserves de la banque et offertes à l'échange, dans le cadre de l'offre d'indemnisation, aux porteurs de bons de jouissance A et B. Ceci, dans la proportion de Fr. 2000.— nom. bons de jouissance A ou 10 bons de jouissance B pour une nouvelle action de Fr. 200.— nom., donnant droit au dividende dès le premier janvier 1962. La durée de l'échange sera fixée par le Conseil d'administration
 - la constatation de la souscription et du paiement des actions nouvelles selon chiffre a), la libération complète par prélèvement sur réserves selon chiffre c)
 - la modification de l'article 3 des statuts.

Le rapport de gestion ainsi que les comptes de l'exercice 1961 et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires auprès du Siège Central à Saint-Gall et de toutes les succursales où ils peuvent être consultés.

Les cartes d'admission pourront être retirées du 6 au 15 mars 1962 auprès de tous nos sièges. Elles sont délivrées contre présentation des actions ou d'une pièce prouvant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Saint-Gall, le 6 mars 1962

Le Conseil d'administration

République et Canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 3% Etat de Genève 1953

Loi du 2 mai 1953

Les porteurs d'obligations 3% Etat de Genève 1953 sont informés que 1000 obligations sont sorties au 1^{er} tirage du 26 février 1962, conformément au contrat d'emprunt.

1000 obligations de Fr. 1000

81 à 97	3808 à 3812	7735 à 7750	11805 à 11824
211 à 213	4274 à 4280	7751	11851 à 11864
219 à 251	4301 à 4320	8153 à 8170	12165 à 12174
321 à 330	4785 à 4798	8479 à 8493	12180 à 12184
333 à 340	4802 à 4804	8856 à 8873	12425 à 12426
611 à 659	5015 à 5061	8911 à 8933	12429 à 12444
761 à 780	5091 à 5104	8954 à 8973	12585 à 12591
825 à 840	5670 à 5689	9154 à 9173	12604
1081 à 1100	5790 à 5805	9234 à 9235	12952 à 12956
1161 à 1180	5807 à 5809	9237 à 9253	12958 à 12961
1491 à 1500	5988 à 5989	9703 à 9722	12969 à 12971
1541 à 1560	5994 à 6007	10123 à 10133	13188 à 13192
1611 à 1630	6313 à 6326	10141 à 10142	13203 à 13207
1756 à 1770	6332	10651 à 10663	13474 à 13487
2218 à 2236	6507 à 6521	10665 à 10670	13768
2573 à 2592	6935 à 6938	10931 à 10950	13770 à 13787
3073 à 3092	6942 à 6951	11271 à 11273	13898 à 13915
3153 à 3163	7123 à 7142	11275	14114 à 14133
3495 à 3512	7405 à 7418	11278 à 11281	15234 à 15253
3793 à 3805	7455 à 7474	11287 à 11290	15614 à 15633
			15814 à 15833

Ces obligations sont remboursables au pair, soit en Fr. 1000, contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1^{er} juin 1962, à la caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Genève, le 26 février 1962.

Le conseiller d'Etat,

chargé du département des finances et contributions:
Emile Dupont.

SOPAFIN

Société de Participations Financières

Le dividende de l'exercice 1961 est payable contre remise du coupon N° 25, dès le 6 mars, à raison de Fr. 25.— moins impôt 30%, à Genève, aux guichets de Messieurs Pictet & Cie, 6, rue D'Iday.

Société anonyme du Quai du Midi A

Le dividende 1961, fixé à 5% lors de l'assemblée générale ordinaire du 1^{er} mars 1962, est payable chez Messieurs C. et G. Giacobino et Delaunay, 14, rue de Hollande, à Genève, contre remise du coupon N° 16.

Stahlrohr AG., Rothrist

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 16. März 1962, um 11.30 Uhr, im Bahnhoffbuffet 1. Klasse, 1. Stock, in Olten.

Traktanden:

- Protokoll.
- Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1961.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1961. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Décharge-Erteilung.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Der Bericht der Kontrollstelle sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Eintrittskarten bis längstens am 14. März 1962 bei der Stahlrohr AG., Rothrist, gegen Einreichung eines Nummernverzeichnis der zu vertretenden Aktien, zu beziehen. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt.

Rothrist, den 2. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

VOLKSBANK WILLISAU AG

Dividende für 1961

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. März ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1961 gegen Uebergabe des Coupons Nr. 18 mit Fr. 30.— pro Coupon, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer mit

Fr. 21.— netto

ab heute an den Schaltern unserer fünf Niederlassungen spesefrei zahlbar.

Willisau, den 5. März 1962.

Die Verwaltung.



Betriebseinrichtungen:

Werkstattmöbel, Büromöbel, LAMAG-Profile, Regale, Sicht- und Stapelbehälter sowie ganze Betriebseinrichtungen nach Ihren oder unseren Vorschlägen.

LAMAG PROFILE

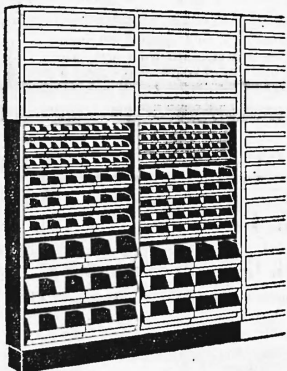
Das Lamag-System besteht aus Winkel- und U-Profilen.

Sämtliche Lamag-Profile sind in Längen bis 8m lieferbar.

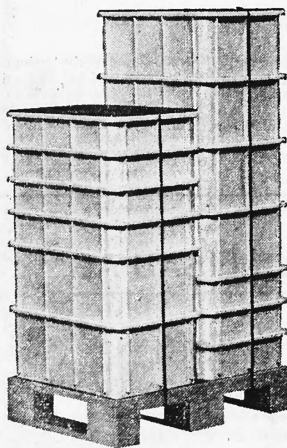
Aus den Teilen dieses Programms lassen sich nahezu alle Konstruktionen, vom Arbeitstisch bis zur mehrstöckigen Regalanlage, vom Werkstattwagen bis zum Dachbinder, schnell, ganz einfach errichten.

Rundlochverschraubung gewährleistet unverrückbare Verbindung und genauen Paßsitz aller Teile. Exzentrisch gelochte Einsatzscheiben ermöglichen einwandfreie Schrägverbindungen.

Zusatzteile wie Tabläre, Knotenbleche, Tablärträger etc. können mitgeliefert werden.



AUFBAUREGALE in Einzelelementen
SICHTLAGERKASTEN in 5 Grössen



Stapel- und Transportbehälter in drei verschiedenen Höhen, auf die internationalen Palettnormen abgestimmt. Behälterroller und Deckel können mitgeliefert werden.

J. P. Trippel, Amriswil TG

Fabrik für Betriebseinrichtungen
Tel. (071) 6 76 23



Prochains départs		à destination de
(sauf imprévu)		
s/s «Margaret Lykes»	de Brême	8 mars
s/s «Virginia Lykes»	de Rotterdam	12 mars
s/s «Thompson Lykes» ...	de Brême	12 mars
	d'Anvers	16 mars
s/s «Dick Lykes»	de Brême	23 mars
s/s «Stella Lykes»	de Hambourg	12 mars
	de Rotterdam	24 mars
	d'Anvers	26 mars
s/s «Nancy Lykes»	de Hambourg	19 mars
	de Brême	28 mars
s/s «Leslie Lykes»	de Gènes	13 mars

Renseignements par les agents généraux de frets pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE 7, rue des Gares **BALE** St. Albanvorstadt 17
Tél. (022) 33 65 10 - Télex: 2 21 61 **BALE** St. Albanvorstadt 17
Tél. (061) 23 98 55 - Télex: 6 23 33

Agents dans les ports:

- BRÈME: Lykes Lines Agency, Inc., Martinstrasse 34
- ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc., Westplein 2
- ANVERS: Lykes Lines Agency Inc., Meirbrug 1
- LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain, 142, Boulevard de Strasbourg
- GÈNES: Paolo Scerni, Piazza Portello 10
- VENISE: Adriatic Shipping Company, Calle Largo XII Marzo 2098
- TRIESTE: Ellerman & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
- MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain, 68, bd. de la Major

KERAG, Richterswil

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1960/61

Freitag, den 16. März 1962, 18 Uhr, im Restaurant 'Freihof', in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll.
 2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
 3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
 4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
 5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 6. Wahl der Kontrollstelle.
 7. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend der Zusammenlegung der Stammaktien mit den Genussscheinen (Statutenänderung).
 8. Verschiedenes.
- Der Antrag gemäss Traktandum 7 liegt zur Einsicht der Aktionäre auf dem Büro der Gesellschaft auf.

Richterswil, 2. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

Latonia Investment Trust Company S.A.

Echange d'actions tenant lieu de rachat

La feuille de coupons des actions anciennes en circulation étant épuisée, Messieurs les actionnaires sont informés que le conseil d'administration a décidé l'échange des actions N° 1 à 600 000 contre de nouveaux titres, munis des coupons N° 25 à 48.

L'échange, tenant lieu de rachat, sera effectué à partir du 15 mars 1962, sans correspondance de numéros, mais contre le même nombre de coupures, auprès des sept maisons du groupement des banquiers privés genevois, à Genève, soit:

- MM. Bordier & Cie
- Darier & Cie
- Ferrier Lullin & Cie
- Hentsch & Cie
- MM. Lombard, Odier & Cie
- Mirabaud & Cie
- Pietet & Cie

La société informe en outre ses actionnaires qu'elle a habilité en France la Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, pour lui transmettre les demandes d'échange.

Les actions anciennes N° 1 à 600 000 devront être présentées à l'échange, coupon N° 21 détaché, ce dernier étant sans valeur.

Sogetia S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

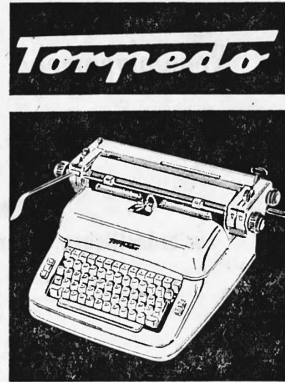
pour le vendredi 16 mars 1962, à 15 heures, dans les bureaux de la société, 6, rue de l'Université, à Genève, avec ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décision sur l'attribution du solde du compte de profits et pertes.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à partir du 5 mars 1962.

Genève, le 6 mars 1962.

Le conseil d'administration.



Torpedo

Nicht nur formschön, auch in den Schreibeigenschaften hervorragend!

Überzeugen Sie sich selbst. Unverbindliche Probebestellung auf Verlangen.



Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57
Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof
Aarau: Kasinostr. 36, Tel. (064) 2 82 25
Verletungen und Service-Stellen in allen Kantonen.

Kistenfabrik Zug AG., Zug

Wir liefern Transportkisten für Inland und Export, Geplante und verleihe Schreinerkisten, Fallets, Boxpallets, Aufsetzkästen, Containers.

Fachmännische Beratung: Tel. (042) 4 33 55 und 4 33 56.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Holzklötzliboden

der gesunde und ideale Boden für

Werkstätten

Verlangen Sie Offerte bei der

Spezialfirma
Astrada AG, Solothurn
Tel. (065) 2 21 88

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1961)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Poststeckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.